

সরবরাহকারী কথা প্রকাশ ও সুরক্ষিত অস্বীকৃতি নীতি

উদ্দেশ্য

Woolworths Group একটি অন্তর্ভুক্তিমূলক পরিবেশ তৈরি করতে নিবেদিত যেখানে আমাদের সরবরাহকারীদের অগ্রাধিকার দেওয়া হয়। এই কারণেই আমরা একটি সহায়ক পরিবেশ গড়ে তোলার লক্ষ্য রাখি যেখানে প্রত্যেকে মূল্যবান, সম্মানিত এবং তাদের চিন্তাভাবনা প্রকাশ করার ক্ষমতা বোধ করে। আমাদের মৌলিক মানগুলির মধ্যে একটি হল "সর্বদা যা সঠিক তা করা।"

- সব পরিস্থিতিতে ধারাবাহিকভাবে সাধুতা, সততা এবং বিশ্বাস প্রদর্শন করে। Woolworths এবং এর সরবরাহকারী প্রতিষ্ঠানের সর্বোত্তম স্বার্থকে অগ্রাধিকার দিয়ে আইনত এবং নৈতিকভাবে কাজ করবে বলে আশা করা হচ্ছে, অতএব, আপনি যদি কিছু ভুল প্রত্যক্ষ করেন বা সম্মুখীন হন, তাহলে আপনার উদ্বেগ প্রকাশ করা অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ।

আমরা আপনাকে আপনার Woolworths প্রতিনিধির (যেমন আপনার ক্রেতা বা বিভাগ ব্যবস্থাপকের) সাথে আপনার যে কোনো উদ্বেগ ভাগ করে নেওয়ার জন্য আমন্ত্রণ জানাই। যাইহোক, আমরা স্বীকার করি যে এমন সময় থাকতে পারে যখন আপনি বিভিন্ন কারণে সেই পদ্ধতিতে সমস্যাগুলি সমাধান করতে পছন্দ করেন না, যার মধ্যে রয়েছে:

- সম্ভাব্য নেতিবাচক ফলাফল;
- একটি উদ্বেগ থাকতে পারে যে আপনার প্রতিবেদনটি বস্তুনিষ্ঠতার সাথে পরিচালনা করা নাও হতে পারে;
- সমস্যাটি ইতিমধ্যেই উত্থাপিত হয়েছে, কিন্তু আপনি বিশ্বাস করেন যে এটি পর্যাপ্তভাবে সমাধান করা হয়নি; বা
- আপনি আপনার পরিচয় গোপন রাখতে পছন্দ করেন।

এটি অর্জনের জন্য, Woolworths একটি স্পিক আপ প্রোগ্রাম বাস্তবায়ন করেছে, যা তৃতীয় পক্ষের প্রদানকারী দ্বারা বাহ্যিকভাবে হোস্ট করা হয়।

এই নীতি কার সাথে সম্পর্কিত?

Woolworths সরবরাহকারী স্পিক আপ প্রোগ্রামটি সমস্ত বর্তমান বা প্রাক্তন সরবরাহকারী, ঠিকাদার (কর্মী, ট্রলি সংগ্রাহক এবং ক্লিনার সহ), বা পরামর্শদাতাদের জন্য তাদের আত্মীয় এবং নির্ভরশীলদের জন্য উন্মুক্ত। যারা Woolworths-কে পণ্য বা পরিষেবা প্রদান করে তাদের সহায়তা প্রদান করে। ক্রপ লিমিটেড সীমিত (এবং এর সম্পূর্ণ এবং সংখ্যাগরিষ্ঠ মালিকানাধীন এবং নিয়ন্ত্রিত সন্তা) (Woolworths Group) ('আপনি' এবং 'আপনার' হিসাবে উল্লেখ করা হয়েছে) বিশ্বব্যাপী অবস্থান নির্বিশেষে। অধিকন্ত, এই সমস্যা দ্বারা প্রভাবিত সম্প্রদায়ের সদস্যরা আমাদের সরবরাহ শৃদ্ধালের মধ্যে মানবাধিকার সংক্রান্ত বিষয়ে তাদের উদ্বেগ প্রকাশ করতে পারে।

ওভারভিউ

এই নীতিতে কীভাবে একটি স্পিক আপ রিপোর্ট তৈরি করতে হয় (একটি 'সুরক্ষিত প্রকাশ' সহ), এই প্রতিবেদনগুলি কীভাবে পরিচালনা করা হবে এবং সহায়তা এবং সুরক্ষা উপলব্ধ করা হবে সে সম্পর্কে গুরুত্বপূর্ণ তথ্য রয়েছে। এটি অন্তর্ভুক্ত:

একটি স্পিক আপ রিপোর্ট তৈরি করা



- আপনি কি বিষয় স্পিক আপ করতে পারেন?
- আপনার কিসের জন্য স্পিক আপ ব্যবহার করা উচিত নয়?
- একটি 'সুরক্ষিত প্রকাশ' কি?
- কিভাবে একটি স্পিক আপ রিপোর্ট তৈরি করবেন?
- আমরা যেভাবে স্পিক আপ উদ্যোগ পরিচালনা করি তা গুরুত্বপর্ণ
 - গোপনীয়তা এবং নামহীনতা
 - রিপোর্ট পরিচালনা, মূল্যায়ন এবং তদন্ত
 - কোন প্রতিশোধমূলক নিপীড়ন নয়
- স্পিক আপ শাসনপদ্ধতি

একটি স্পিক আপ রিপোর্ট তৈরি করা

আপনি কি বিষয় স্পিক আপ করতে পারেন?

স্পিক আপ প্রোগ্রামটি Woolworths সরবরাহকারীদের জন্য একটি উত্সর্গীকৃত বিকল্প চ্যানেল হিসাবে কাজ করে (যা উপরে সংজ্ঞায়িত করা হয়েছে) Woolworths-এর মূল্যবোধ বা প্রাসঙ্গিক আইনের কম আচরণের বিষয়ে উদ্বেগ প্রকাশ করার জন্য। এখানে এই ধরনের আচরণের কয়েকটি উদাহরণ রয়েছে:

- খাদ্য ও মদিখানার আচরণবিধি লওঘন
- আইনি বিধি লঙ্ঘন, কর্মসংস্থান, কর্মক্ষেত্র, বৈষম্য, বা নিরাপত্তা প্রবিধান অন্তর্ভুক্ত। •
- ধমক, হয়রানি (যৌন হয়রানি সহ), বৈষম্য, বা মানবাধিকার এবং আধুনিক দাসত্বের সমস্যা
- অনুমোদিত ক্রিয়াকলাপগুলির মধ্যে পণ্যের আমদানি ও রপ্তানি এবং সেইসাথে অনুমোদিত ব্যক্তি এবং সংস্থাগুলির সাথে জড়িত লেনদেন অন্তর্ভক্ত
- গোপনীয় তথ্যের অননুমোদিত ব্যবহার বা শেয়ার করা
- অনৈতিক বা অসৎ আচরণ, যার মধ্যে স্বার্থের দ্বন্দ্ব রয়েছে
- Woolworths' কোড অফ কন্ডাক্টের লও্ড্যন
- জালিয়াতি, চরি, ঘুষ, 'কিকব্যাক', মানি লন্ডারিং, দুর্নীতি এবং অপ্রকাশিত কমিশন
- ক্রিয়াকলাপ যা জনসাধারণের বা আর্থিক ব্যবস্থার সম্ভাব্য ক্ষতি করতে পারে এেমনকি যদি তারা একটি নির্দিষ্ট আইন লওঘন না করে)
- Woolworths বা এর কোনো অনুমোদিত সন্তা সংক্রান্ত অসদাচরণ।

আমরা রিপোর্টগুলি পুঙ্খানুপুঙ্খভাবে এবং ন্যায্যভাবে তদন্ত করতে পারি তা নিশ্চিত করার জন্য, আপনার উদ্বেগের জন্য আপনার কাছে যুক্তিসঙ্গত কারণ থাকা অপরিহার্য। জেনেশুনে মিথ্যা প্রতিবেদন জমা দিলে তা নিয়ন্ত্রক ফলাফলের কারণ হতে পারে।

আপনার কিসের জন্য স্পিক আপ ব্যবহার করা উচিত নয়?

যেখানে উপযুক্ত, আমরা আপনাকে প্রাথমিকভাবে আপনার অভ্যন্তরীণ Woolworths যোগাযোগের মাধ্যমে সেগুলিকে সমাধান করার জন্য উত্সাহিত করি (যেমন আপনার ক্রেতা, বিভাগ ম্যানেজার, বা স্টোর ম্যানেজার) যদি আপনি এটি করতে স্বাচ্ছন্দ্য বোধ করেন। এটি যেকোনো আন্তঃব্যক্তিক দ্বন্দ্ব এবং অভিযোগকে অন্তর্ভুক্ত করে।

স্পিক আপ হল এমন একটি বিকল্প যেখানে আপনি সরাসরি উদ্বেগ প্রকাশ করতে অস্বস্তি বোধ করতে পারেন। সরবরাহকারী কথা প্রকাশ ও সুরক্ষিত অস্বীকৃতি নীতি 7- এর পৃষ্ঠা 2



আপনি কখন স্পিক আপের মাধ্যমে রিপোর্ট করতে পারেন তার উদাহরণগুলির মধ্যে রয়েছে:

- আপনার উদ্বেগ পদ্ধতিগত সমস্যা বা Woolworths-এ একটি অগ্রহণযোগ্য পরিস্থিতির সাথে সম্পর্কিত।
- আপনি আপনার পরিচয় গোপন রাখতে পছন্দ করেন;
- আপনি বিশ্বাস করেন যে আপনার Woolworths পরিচিতির সাথে যোগাযোগ করা স্বার্থের দ্বন্দ্ব সৃষ্টি করতে পারে।

স্পিক আপ জরুরী পরিস্থিতিতে ব্যবহারের উদ্দেশ্যে নয়। যদি আপনার বা আপনার পরিচিত কারো জরুরী সাহায্যের প্রয়োজন হয়, অনুগ্রহ করে পুলিশ এবং অ্যাম্বুলেন্স সহ, আপনার স্থানীয় জরুরি পরিষেবাগুলিতে যোগাযোগ করুন।

একটি 'সুরক্ষিত প্রকাশ' কি?

স্পিক আপ আইন লঙ্ঘন, অসদাচরণ, বা অনুপযুক্ত পরিস্থিতির সাথে সম্পর্কিত গুরুত্বপূর্ণ বিষয়গুলিকে সম্বোধন করে যা 'সুরক্ষিত প্রকাশ' হিসাবে যোগ্য হতে পারে এবং এই ধরনের প্রকাশগুলি আইনের অধীনে 'হুইসেলব্লোয়ার' সুরক্ষার অধিকারী, যার মধ্যে বেনামী থাকার আইনি অধিকার এবং শিকারের বিরুদ্ধে সুরক্ষা অন্তর্ভুক্ত রয়েছে।

Woolworths সুরক্ষিত প্রকাশ এবং অন্যান্য স্পিক আপ রিপোর্টের জন্য একটি অনুমোদিত প্রাপক হিসাবে স্পিক আপ প্রোগ্রাম (একটি তৃতীয় পক্ষের বিক্রেতা দ্বারা সরবরাহিত) মনোনীত করেছে। স্পিক আপ প্রোগ্রামে রিপোর্ট করা উদ্বেগগুলি এই নীতি এবং প্রাসঙ্গিক হুইসেলব্লোয়ার আইনের সাথে সঙ্গতিপূর্ণ মূল্যায়ন, অগ্রাধিকার এবং ব্যবস্থাপনার জন্য Woolworths-এ পাঠানো হয়।



কিভাবে একটি স্পিক আপ রিপোর্ট তৈরি করবেন

130টি ব্যাপকভাবে কথ্য ভাষায় প্রতিবেদনগুলি ফোনে বা লিখিতভাবে জমা দেওয়া যেতে পারে। (দ্রষ্টব্য: অনুগ্রহ করে মনে রাখবেন যে নির্দিষ্ট ভাষায় ফোন রিপোর্টিং দোভাষীর উপলব্ধতার উপর নির্ভর করে)

	অস্ট্রেলিয়া - 1800 772 173	আন্তর্জাতিক : +61 2 8522 9508 (দ্রষ্টব্য: আন্তর্জাতিক কল চার্জ প্রযোজ্য)	নিউজিল্যান্ড - 0800 393 76736		
	মালয়েশিয়া - 1800 81 0010	বাংলাদেশ - 9610 998444	থাইল্যান্ড - 1800 012 655		
	ভারত - 000 800 0501 474	ফিলিপাইন - 1800 1 322 0463	হংকং - 800 969 643		
	NRS - সরবরাহকারীরা যাদের শ্রবণ বা কথা বলার সমস্যা রয়েছে তারা অস্ট্রেলিয়ান ন্যাশনাল রিলে সার্ভিস (NRS) বা নিউজিল্যান্ড রিলে-এর মাধ্যমে স্পিক আপ করতে পারেন।				
	মুদির কোড রিপোটিং লাইন অস্ট্রেলিয়া - 1800 4GROCERY (1800 447623)				
k	WoolworthsGroup.com.au/SpeakUp				

কিভাবে একটি সুরক্ষিত প্রকাশ করতে হয়

উপরে উল্লিখিত নির্দেশিকা অনুসরণ করে সুরক্ষিত প্রকাশগুলি Woolworths' **স্পিক আপ প্রোগ্রামের** মাধ্যমে জমা দেওয়া যেতে পারে।

বিকল্পভাবে, Woolworths নিম্নলিখিত ব্যক্তিদের সুরক্ষিত প্রকাশ অফিসার হিসাবে মনোনীত করেছে:

শিরোনাম	নাম	रेर्पान	টেলিফোন
চিফ পিপল অফিসার	ক্যারিন কাটসিকোগিয়ানিস	PD4CPO@woolworths.com.au	1800 PD4CPO
			(1800 734 276)
চিফ লিগ্যাল অফিসার	বিল রিড	PD4CLO@woolworths.com.au	1800 PD4CLO
			(1800 734 256)
চিফ ফাইন্যান্সিয়াল অফিসার	স্টিফেন হ্যারিসন	PD4CFO@woolworths.com.au	1800 PD4CFO
			(1800 734 236)

আমরা যেভাবে স্পিক আপ উদ্যোগ পরিচালনা করি তা গুরুত্বপূর্ণ

গোপনীয়তা এবং নামহীনতা

একটি স্পিক আপ রিপোর্ট তৈরি করার সময় আপনার কাছে বেনামী থাকার বিকল্প রয়েছে৷ আপনি যদি আপনার পরিচয় প্রকাশ করতে চান তবে আপনি এটির গোপনীয়তা বজায় রাখতে বা শুধুমাত্র সীমিত উদ্দেশ্যে এটি শেয়ার



করতেও বলতে পারেন।

আপনি যদি নিজের পরিচয় দেন, আমরা এই নীতি এবং প্রাসঙ্গিক আইন অনুযায়ী আপনার পরিচয় রক্ষা এবং গোপনীয়তা নিশ্চিত করতে নিবেদিত। আপনার পরিচয় গোপন থাকবে এবং আপনার অনুমতি ছাড়া প্রকাশ করা হবে না, আইনের প্রয়োজনে, বা গোপনীয় আইনি পরামর্শ পাওয়ার জন্য প্রয়োজন ছাড়া। আপনার রিপোর্টে উল্লেখিত উদ্বেগগুলি তদন্ত করার জন্য বা প্রযোজ্য আইনের প্রয়োজন অনুযায়ী (কিছু পরিস্থিতিতে) যুক্তিসঙ্গতভাবে প্রয়োজন হলে আমরা আপনার রিপোর্টের বিষয়ে বিস্তারিত বিবরণ প্রকাশ করতে পারি—আপনার পরিচয় বাদ দিয়ে।

স্পিক আপ প্রোগ্রাম আপনার সাথে বেনামে যোগাযোগ করার একটি উপায় প্রদান করে। এই ধরনের আলোচনায়, আপনার কাছে কোনো ফলো-আপ প্রশ্নের উত্তর দেওয়া থেকে বিরত থাকার বিকল্প আছে, বিশেষ করে যদি আপনি বিশ্বাস করেন যে তারা আপনার পরিচয় প্রকাশ করতে পারে।

কিছু নির্দিষ্ট পরিস্থিতিতে, নাম প্রকাশ না করা বা গোপনীয়তার অনুরোধ করা Woolworths-এর তদন্ত এবং কার্যকরভাবে সমস্যাটির সমাধান করার ক্ষমতা সীমিত করতে পারে। রিপোর্টিটি পাওয়ার পর, আপনার কাছে যে কোনো সময় বেনামী সংক্রান্ত আপনার সিদ্ধান্ত পুনর্বিবেচনা করার বিকল্প আছে, যদি এটি উপস্থাপিত সমস্যাগুলির সমাধান এবং তদন্ত করতে সাহায্য করে। এটা আপনার পছন্দ।

রিপোর্ট পরিচালনা, মূল্যায়ন এবং তদন্ত

- মূল্যায়ন প্রতিবেদনটি Woolworths' গ্রুপ স্পিক আপ ম্যানেজার বা একজন নিযুক্ত প্রতিনিধি দ্বারা মূল্যায়ন করা হবে। এই মূল্যায়ন নির্ধারণ করবে যে রিপোর্টিট সুরক্ষিত প্রকাশ হিসাবে যোগ্য কিনা (এবং যদি সংবিধিবদ্ধ সুরক্ষা প্রযোজ্য হয়), অতিরিক্তভাবে, তারা স্পিক আপ রিপোর্টিট ট্রাইজ করবে, পর্যালাচনা করবে এবং বরাদ্দ করবে যাতে এটি সঠিকভাবে সুরাহা করা হয় এবং তদন্ত করা হয়।
- আপনার স্পিক আপ রিপোর্ট সম্বোধন করা সাধারণত, স্পিক আপ রিপোর্টগুলি পরিস্থিতি বিবেচনা করে উপযক্ত বলে বিবেচিত হবে।
 - তদন্তের উদ্দেশ্য হল রিপোর্ট করা ঘটনাটি ঘটেছে কি না, এবং জড়িত ব্যক্তিদের চিহ্নিত করা সহ কী ঘটেছে তা উদঘাটন করা।
 - আপনার প্রতিবেদনের বিষয়ে অতিরিক্ত তথ্যের প্রয়োজন হলে আমরা আপনার সাথে যোগাযোগ করতে পারি। আপনি অনুরোধ করা তথ্য প্রদান করতে ব্যর্থ হলে, এটি তদন্ত চালানোর আমাদের ক্ষমতাকে বাধাগ্রস্ত করতে পারে এবং আমরা আরও এগিয়ে যেতে অক্ষম হতে পারি।
 - তদন্ত সুষ্ঠু ও যথাযথ প্রক্রিয়া মেনে চলবে, সর্বত্র নিরপেক্ষতা নিশ্চিত করবে। আমাদের
 তদন্তগুলি প্রকাশ করা বিষয়গুলি থেকে স্বাধীনভাবে পরিচালিত হবে, এবং সাধারণত
 অভিযোগের সম্মুখীন ব্যক্তিদের প্রতিক্রিয়া জানানোর সুযোগ প্রদান করবে। তদন্তের দৈর্ঘ্য
 বিভিন্ন কারণের উপর ভিত্তি করে পরিবর্তিত হবে, যেমন অভিযোগের সংখ্যা এবং সাক্ষীর
 সংখ্যা, অন্যদের মধ্যে।
- আপনার তথ্য সঞ্চয় করা আপনার ভাগ করা বিশদগুলি (আপনার পরিচয় সহ) গোপন রাখা হবে



- এবং নিয়ন্ত্রিত অ্যাক্সেস সহ সিস্টেমে নিরাপদে সংরক্ষণ করা হবে।
- আপনার সাথে যোগাযোগ প্রয়োজন অনুযায়ী, আমরা আপনাকে পর্যায়ক্রমিক অগ্রগতি
 আপডেট প্রদান করব। এই আপডেটের প্রকৃতি পরিস্থিতির উপর নির্ভর করবে। উদাহরণস্বরূপ,
 আমরা এমন তথ্য শেয়ার করা থেকে বিরত থাকব যা তদন্তকে বিপদে ফেলতে পারে বা গোপনীয়
 বিবরণ প্রকাশ করতে পারে।
- ফলাফল আপনার প্রতিবেদনের সমাধান করার জন্য নেওয়া পদক্ষেপটি সম্পূর্ণ হয়ে গেলে আপনি একটি বিজ্ঞপ্তি পাবেন। পরিস্থিতির জন্য উপযুক্ত বলে বিবেচিত ফলাফল সম্পর্কে আপনাকে তথ্য সরবরাহ করা হবে।

কোন প্রতিশোধমূলক নিপীড়ন নয়

স্পিক আপ রিপোর্ট, সুরক্ষিত প্রকাশ, বা অন্য কোন অভিযোগ করার জন্য একজন ব্যক্তিকে শিকার করা নিষিদ্ধ এবং Woolworths-এ সহ্য করা হবে না। আমরা এই বিষয়টিকে অত্যন্ত গুরুত্ব সহকারে বিবেচনা করি। যে কোনো দলের সদস্য যারা ক্রিয়াকলাপে নিয়োজিত হন যা নিপীড়নের দিকে পরিচালিত করে বা স্পিক আপ রিপোর্ট জমা দেওয়ার জন্য আপনাকে নেতিবাচকভাবে প্রভাবিত করে তাদের শাস্তিমূলক ব্যবস্থার অধীন হতে পারে, যার মধ্যে সমাপ্তি অন্তর্ভুক্ত থাকতে পারে।

আপনি যদি বিশ্বাস করেন যে আপনি শিকার হয়েছেন, আপনি এই কারণে একটি নতুন স্পিক আপ রিপোর্ট জমা দিতে পারেন, অথবা WPOfficer@Woolworths.com.au-এ Woolworths Group-এর Whistleblower Protection Officer (WPO)-এর সাথে যোগাযোগ করতে পারেন।WPO তদন্ত প্রক্রিয়া থেকে স্বাধীনভাবে কাজ করে, এবং আপনার উদ্বেগগুলি পর্যালোচনা বা বৃদ্ধি করতে সম্পূর্ণরূপে সক্ষম।

স্পিক আপ শাসনপদ্ধতি

- Woolworths' চিফ লিগ্যাল অফিসার (CLO) এবং চিফ পিপল অফিসার (CPO) স্পিক আপ প্রোগ্রাম পরিচালনার জন্য দায়ী।
- Woolworths-এর স্পিক আপ কমিটিতে CLO, CPO, এবং অন্যান্য সিনিয়র নেতাদের সাথে গ্রুপ
 কমপ্লায়েন্সের প্রতিনিধিরা অন্তর্ভুক্ত থাকে যারা Speak Up Program এর কার্যকারিতা মূল্যায়ন
 করতে, উপযুক্ত প্রক্রিয়া এবং ফলাফলের অর্জন নিশ্চিত করতে বছরে অন্তত দুবার সমবেত হয়,
 এবং প্রাসঙ্গিক সুপারিশ প্রদান।
- এই সরবরাহকারীর স্পিক আপ এবং সুরক্ষিত প্রকাশ নীতি ও টিম মেম্বার স্পিক আপ এবং
 সুরক্ষিত প্রকাশ নীতি (সংযোজন সহ), হল কর্পোরেশন আইন 2001 (Cth) (Aus) এবং সুরক্ষা
 (প্রোটেক্টেড ডিসক্লোজার) এর উদ্দেশ্যে (Woolworths Group Limited-এর হুইসেলব্লোয়ার
 নীতি হুইসেল ব্লোয়ারস) আইন 2022 (NZ)। এটি কর্পোরেশন আইনে সংজ্ঞায়িত সমস্ত সংশ্লিষ্ট
 কর্পোরেট সংস্থার ক্ষেত্রেও প্রসারিত।

নীতি পরিবর্তন	এই নীতি যে কোন সময় পরিবর্তিত হতে পারে
অনুমোদনের তারিখ:	10 অক্টোবর 2024
কার্যকর তারিখ:	নভেম্বর 2024



দায়বদ্ধ:	চিফ লিগ্যাল অফিসার (CLO) এবং চিফ পিপল অফিসার (CPO)
যোগাযোগ:	GroupCompliance@woolworths.com.au
সম্পর্কিত নীতি:	টিম মেম্বার স্পিক আপ এবং প্রোটেক্টেড ডিসক্লোজার পলিসি; আচরণবিধি
প্রকাশক	এই নীতিটি উলওয়ার্থস গ্রুপের ওয়েবসাইটের পাশাপাশি সরবরাহকারী পোর্টাল, <i>'পার্টনারহাব -</i> এর মাধ্যমে অ্যাক্সেসযোগ্য হবে।